

資產負債表

BALANCE SHEETS

二零零四年十二月三十一日

December 31, 2004

(以港幣百萬元為單位)	(In HK\$ millions)	附註 Note	集團 Group		公司 Company	
			2004	2003	2004	2003
<b>資產</b>	<b>ASSETS</b>					
<b>非流動資產</b>	<b>Non-current assets</b>					
固定資產	Fixed assets	11	\$ 609	\$ 580	\$ 186	\$ 192
附屬公司權益	Interests in subsidiaries	12	-	-	1,818	1,083
聯營公司權益	Interests in associated companies	13	312	257	-	-
租賃訂金及預付款項	Rental deposit and prepayment	14	179	184	-	-
遞延稅項資產	Deferred tax assets	19	18	15	-	-
			<b>1,118</b>	1,036	<b>2,004</b>	1,275
<b>流動資產</b>	<b>Current assets</b>					
存貨	Inventories	15	331	222	-	-
應收賬款	Trade receivables	16	213	171	-	-
其他應收款、訂金及預付款項	Other receivables, deposits and prepayments		303	276	1	3
現金及銀行結存	Cash and bank balances	23	752	850	1	335
			<b>1,599</b>	1,519	<b>2</b>	338
<b>總資產</b>	<b>Total assets</b>		<b>\$2,717</b>	\$2,555	<b>\$2,006</b>	\$1,613
<b>權益及負債</b>	<b>EQUITY AND LIABILITIES</b>					
<b>股本及儲備</b>	<b>Capital and reserves</b>					
股本	Share capital	17	\$ 73	\$ 72	\$ 73	\$ 72
儲備	Reserves	18	1,627	1,489	1,614	1,228
擬派股息	Proposed dividends	9	254	238	254	238
			<b>1,954</b>	1,799	<b>1,941</b>	1,538
少數股東權益	Minority interests		79	71	-	-
<b>非流動負債</b>	<b>Non-current liabilities</b>					
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities	19	89	77	-	-
<b>流動負債</b>	<b>Current liabilities</b>					
應付賬款	Trade payables	20	230	300	-	-
其他應付款及應付費用	Other payables and accruals		244	189	2	8
銀行貸款及透支	Bank loans and overdrafts	23	63	66	63	66
稅項	Taxation	7	58	53	-	1
			<b>595</b>	608	<b>65</b>	75
<b>總權益及負債</b>	<b>Total equity and liabilities</b>		<b>\$2,717</b>	\$2,555	<b>\$2,006</b>	\$1,613

劉國權  
LAU Kwok Kuen, Peter  
董事  
Director

馬灼安  
MAH Chuck On, Bernard  
董事  
Director